

Unidad 12.3: Soy poeta

Español

5 semanas de instrucción

ETAPA 1 – (Resultados esperados)

Resumen de la Unidad:	En esta unidad, el estudiante estudia poemas de diversos periodos y de diversas obras de distintos movimientos literarios. También, crea sus propios poemas. Recita de memoria poemas frente a la clase, identificando el estilo de poesía y otros elementos literarios como las metáforas, repetición, imágenes visuales, entre otros. El estudiante produce poemas similares al estilo de tres grandes poetas y presenta uno de ellos en el “Café de Poetas”. El estudiante apoya, con evidencia del texto, la forma en que el contenido impacta al lector y su forma de percibir el mundo.
Temas Transversales:	Identidad cultural, Educación ambiental, Educación cívica y ética
Integración del Currículo:	Bellas artes, Música, Estudios sociales, Historia, Ciencias

Preguntas Esenciales (PE) y Comprensión Duradera (CD)

PE1. ¿Cómo se expresan los buenos oyentes?

CD1. Los buenos oyentes usan su conocimiento sobre los valores y las virtudes humanas para expresarse.

PE2. ¿Por qué escribimos y leemos poemas?

CD2. Las personas escriben y leen poemas para expresarse, por placer, motivos académicos y para ampliar su conocimiento.

PE3. ¿Qué es la poesía?

CD3. La poesía es un género literario con formatos definidos que comunican concisamente un mensaje, de acuerdo con el propósito y su audiencia.

PE4. ¿Qué hacen los poetas?

CD4. Los poetas comparten emociones, experiencias o pensamientos a través de palabras cuidadosamente seleccionadas en diferentes formatos, con técnicas y diversos elementos de la poesía.

Objetivos de Transferencia (T) y Adquisición (A)

T1. El estudiante usa su aprendizaje sobre la poesía para evaluar las influencias estéticas (artísticas), históricas, políticas, religiosas, culturales y éticas de la literatura y de otras expresiones del arte en épocas diferentes.

El estudiante adquiere destrezas para...

A1. comprender que la poesía es un género de la literatura con orígenes antiguos que emplea una variedad de formatos definidos, recursos literarios, elementos estéticos.

A2. apreciar que la poesía se puede leer y redactar para expresar emociones, desarrollar imágenes visuales, enfatizar valores o virtudes humanas y reflejar ambos momentos importantes e insignificantes de la vida cotidiana.

A3. reconocer que al recitar un poema el vocabulario preciso, el tono del lenguaje y la enunciación se utilizan y se manipulan para expresarse efectivamente y para evocar emociones en el oyente.

A4. demostrar la importancia y habilidad de ser un buen oyente para poder aprender conceptos desconocidos, desarrollar ideas nuevas y demostrar respeto por los demás.

A5. redactar y editar textos, utilizando vocabulario refinado y siguiendo las normas de estilo y reglas gramaticales adecuadas para el propósito específico.

A6. identificar y analizar las influencias religiosas, éticas y culturales en textos literarios contemporáneos y a través de las épocas.

Unidad 12.3: Soy poeta

Español

5 semanas de instrucción

Los Estándares de Puerto Rico (PRCS)

Estándar para la comprensión auditiva y expresión oral

12.AO.CC.3c	Evalúa el razonamiento y uso de evidencia del hablante, su postura, premisas, vínculos entre ideas, selección de palabras, puntos de énfasis y tono.
12.AO.PC.7a	Adapta el lenguaje a diversos contextos y demuestra dominio del español formal, según sea apropiado al considerar las figuras de dicción y utiliza lenguaje técnico de acuerdo con el contexto y audiencia.
12.AO.PC.7b	Identifica, reconoce y usa las diferentes funciones del lenguaje.
12.AO.PC.7c	Maneja diversas tipologías de discursos y orales (oratoria, entrevista, adivinanzas, monólogos, entre otros).

Estándar de escritura y producción de textos

12.E.I.10a	Aplica los estándares de lectura de textos literarios del duodécimo grado (por ejemplo: “Analiza cómo el autor utiliza una fuente y la transforma en un nuevo texto”).
12.E.I.8	Lleva a cabo proyectos cortos de investigación para responder a una pregunta (incluye preguntas generadas por el estudiante) o resolver un problema; amplía o reduce la búsqueda según sea apropiado; sintetiza múltiples fuentes al respecto y demuestra comprensión del tema que se investiga.
12.E.PE.4	Produce un texto claro y coherente en que el desarrollo, la organización y el estilo sean apropiados para la tarea, propósito y audiencia.
12.E.PE.5	Revisa y edita textos completos a la luz de la gramática y ortografía del español.
12.E.PE.5a	Aplica estrategias de revisión a textos completos para: <ul style="list-style-type: none"> • Aclarar la intención y el significado. • Fortalecer el impacto previsto del estilo y el tono en el lector. • Reflejar una voz y un estilo de escritura personal.
12.E.PE.5b	Aplica estrategias de edición a la luz de la gramática y ortografía del español.
12.E.TP.1e	Utiliza lenguaje emotivo, preciso o técnico, herramientas de transición (uso de conectores lógicos) y técnicas retóricas para crear efecto, a la vez que mantiene una postura crítica y consistencia en el estilo del discurso y la voz.
12.E.TP.2e	Utiliza lenguaje preciso y descriptivo, y vocabulario de dominio específico para manejar la complejidad de un tema.
12.E.TP.2f	Mantiene un estilo formal consistente y un tono objetivo, a la vez se atiene a las normas de la gramática y ortografía del español.
12.E.TP.3a	Emplea estrategias (por ejemplo: bitácora de escritura, textos guía, conferencia con los pares, investigación) para desarrollar imágenes, personajes, trama, mensaje central y estilo del discurso.
12.E.TP.3c	Selecciona lenguaje sensorial preciso y matizado, y cuenta detalles para enfatizar el tono, el humor o las imágenes; elabora las ideas; anticipa el punto culminante; evoca una reacción emocional (por ejemplo: sorpresa, suspenso, empatía); utiliza conectores lógicos para controlar el paso y añadir interés o sorpresa (por ejemplo: retrospectiva, presagios, presagios implícitos).

Estándar para el dominio del lenguaje

Unidad 12.3: Soy poeta

Español

5 semanas de instrucción

12.L.NE.1	Demuestra dominio de las normas gramaticales del español apropiadas para el grado al hablar o escribir.
12.L.V.5	Demuestra comprensión del lenguaje figurado, de las relaciones entre las palabras y de matices en el significado de las palabras.
12.L.V.5a	Interpreta el lenguaje figurado (por ejemplo: hipérbole, paradoja) en contexto y analiza su función en el texto.
12.L.V.5b	Analiza los matices entre los significados de las palabras con denotaciones similares.
Estándar para lectura de textos literarios	
12.LL.ALC.11	Al finalizar el duodécimo grado, el estudiante lee y comprende, independiente y proficientemente una amplia variedad de textos literarios, incluyendo novelas, cuentos, ensayos, dramas y poesías de complejidades apropiadas para la preparación postsecundaria y profesional. <i>Al seleccionar los textos, los maestros considerarán cuán apropiado es el tema, así como también la complejidad del mismo (cualitativa y cuantitativa) y los intereses de los lectores.</i>
12.LL.ICD.1a	Utiliza adecuadamente estrategias para derivar significado de diversos textos y medios, citando información sólida, extensa y compleja para apoyar los resúmenes e interpretaciones de un texto, para evaluar la validez, veracidad y utilidad de argumentos y posturas en los textos.
12.LL.ICD.1b	Identifica detalles relevantes para sostener interpretaciones o puntos de vista relacionados con la temática.
12.LL.ICD.2	Identifica la idea central o temas en un texto y analiza su desarrollo en el transcurso de la obra, cómo interactúan y añaden a la complejidad de la trama, según se evalúan los patrones de organización, estructuras internas, repetición de ideas y sintaxis que afectan el contenido del texto.
12.LL.ICI.10	Argumenta las influencias filosóficas, políticas, sociales, religiosas y éticas en textos literarios de diversos periodos y apoya, con evidencia del texto, la forma en que el contenido impacta al lector y su forma de percibir el mundo.
12.LL.ICI.9	Juzga la intertextualidad entre dos o más obras literarias a base de criterios dados (por ejemplo: obras del mismo autor, del mismo periodo, de culturas distintas, con temas universales similares).
12.LL.TE.4	Utiliza una variedad de estrategias para determinar el significado de las palabras o frases, según se usan en diferentes contextos (por ejemplo: históricos, culturales, políticos, matemáticos); infiere e identifica significados connotativos, figurativos y técnicos; sintetiza la intención o el impacto del lenguaje en temas más complejos al considerar aspectos literales y simbólicos.
12.LL.TE.5	Evalúa el modo en que el autor usa los recursos literarios (por ejemplo: hipérbole, paradoja, analogía, alusión), el lenguaje, la estructura de los géneros o el estilo discursivo (por ejemplo: sarcasmo, sátira, ironía, humor, sutileza) para el desarrollo de la trama o argumento para evocar las emociones del lector.
12.LL.TE.6	Sintetiza y evalúa puntos de vista o experiencias culturales, ideas y creencias explícitas e implícitas que se reflejan en diversas obras de distintos movimientos literarios.

Unidad 12.3: Soy poeta

Español

5 semanas de instrucción

ETAPA 1 – (Resultados esperados)		ETAPA 2 – (Evidencia)		ETAPA 3 – (Plan de aprendizaje)	
Alineación de Objetivos de Aprendizaje	Enfoque de Contenido (El estudiante comprende...)	Vocabulario de Contenido	Tareas de desempeño	Otra evidencia	Actividades de aprendizaje
<p>PRCS: 12.AO.PC.7c 12.E.I.10a 12.E.I.8 12.E.PE.4 12.E.PE.5 12.E.PE.5b 12.E.TP.1e 12.E.TP.2e 12.E.TP.3a 12.E.TP.3c 12.L.NE.1 12.L.V.5 12.L.V.5a 12.L.V.5b 12.LL.ICD.1a 12.LL.ICD.1b 12.LL.ICD.2 12.LL.TE.4 12.LL.TE.5 12.AO.CC.3c 12.LL.ALC.11</p> <p>PE/CD: PE2/CD2 PE3/CD3 PE4/CD4</p> <p>T/A: A1 A2 A5</p>	<ul style="list-style-type: none"> Sobre cómo usar elementos estéticos y retóricos para crear un estilo efectivo. El efecto de la ironía en los poemas Los poemas evocan emociones en el lector. Los poemas hablan acerca de la conducta ética, valores y virtudes humanas. 	<ul style="list-style-type: none"> Estructura de la poesía: oración, verso, estrofa, ritmo, sílaba, cuartetos, tercetos, asonante Redacción de textos y poemas: verso, estrofa, soneto, coplas, romance, haiku, oraciones, prosa, párrafos Empatía, retrospectiva, presagios, presagios implícito, sarcasmo, sátira, ironía, humor, sutileza Figuras literarias: metáforas, símiles, hipérbole, analogía 	<p><i>Para obtener descripciones completas, favor de ver la sección “Tareas de desempeño” al final de este mapa.</i></p> <p>Poemas épicos</p> <p>La siguiente tarea de desempeño tiene como objetivo que el estudiante prepare un discurso oral.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Poemas escritos por el estudiante en diferentes formatos, estilos y tonos El uso de recursos literarios dentro de los poemas escritos y entregados por el estudiante La identificación correcta de figuras literarias, imágenes visuales y lenguaje literal y figurado dentro de poemas leídos El diseño correcto de poemas en diferentes formatos: acróstico, haiku, soneto, entre otros El uso correcto de organizadores gráficos Trabajos en grupos presentados en clase 	<p><i>Para obtener ejemplos de lecciones relacionadas con este grupo de actividades, ver la sección “Ejemplos sugeridos para planes de lecciones” al final de este mapa.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> El estudiante lee ejemplos de poesía, luego que el maestro da una conferencia sobre la estructura de diversos poemas (acróstico, sonetos, haiku, entre otros). En grupos pequeños, diseñan un organizador gráfico para comparar y contrastar los diferentes formatos de poemas. Durante una semana se asignará un poeta caribeño por día para que los estudiantes busquen datos del autor, su obra y un poema representativo para leer y discutir en la clase. El estudiante lee un poema designado por el maestro y escribe en dos columnas el lenguaje y los recursos literarios utilizados para evocar emociones en el lector. Completa una red de arañas sobre la poesía y sus recursos literarios. Esta red sirve para crear su propio poema con una variedad de recursos. Luego redacta un poema en un formato de poesía bajo estudio (soneto, décima, elegía, libre, madrigal, y otros). Corrige un poema con errores ortográficos, tiempos verbales incorrectos y sin signos de puntuación. Organiza los versos de un poema, de dificultad adecuada para el grado, que se le presentan fuera de orden y debe arreglarlos para que el poema tenga

Unidad 12.3: Soy poeta

Español

5 semanas de instrucción

					<p>coherencia y sentido. Debe prestar atención a los signos de puntuación.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Transforma una noticia periodística en un poema, argumentando las influencias filosóficas, políticas, sociales, religiosas y éticas. • De una lista de imágenes que proveerá el maestro, el estudiante elabora un poema y utiliza conectores lógicos para añadir sus aportaciones al texto. • Escribe un poema prestando atención a los detalles que evoca una reacción emocional en la audiencia. • Los estudiantes trabajan en grupo para buscar, analizar y presentar poetas y poemas ejemplos que representen sátira (Quevedo), humor (Breton), ironía (Salvador Tió), etc. • Los estudiantes- divididos en subgrupos- buscan y presentan poemas que ejemplifican oratoria, entrevistas, adivinanzas, elegías, épica, monólogos, entre otros.
--	--	--	--	--	--

Unidad 12.3: Soy poeta

Español

5 semanas de instrucción

ETAPA 1 – (Resultados esperados)			ETAPA 2 – (Evidencia)		ETAPA 3 – (Plan de aprendizaje)
Alineación de Objetivos de Aprendizaje	Enfoque de Contenido (El estudiante comprende...)	Vocabulario de Contenido	Tareas de desempeño	Otra evidencia	Actividades de aprendizaje
<p>PRCS: 12.AO.PC.7a 12.AO.PC.7b 12.AO.PC.7c 12.E.I.10a 12.E.I.8 12.E.PE.4 12.E.PE.5 12.E.PE.5a 12.E.PE.5b 12.E.TP.1e 12.E.TP.2f 12.L.NE.1 12.L.V.5 12.L.V.5a 12.L.V.5b 12.LL.ICD.1a 12.LL.ICD.1b 12.LL.ICD.2 12.LL.ICI.10 12.LL.TE.4 12.LL.TE.5 12.LL.TE.6 12.LL.ALC.11 12.LL.ICD.9</p> <p>PE/CD: PE1/CD1 PE2/CD2 PE4/CD4</p> <p>T/A: A1</p>	<ul style="list-style-type: none"> Los poemas y las manifestaciones literarias de otros pueblos tienen valor estético. Es necesario refinar la enunciación de un discurso. La religión, la política y la historia influyen a los poemas de diversos períodos. Los poemas hablan acerca de la conducta ética, valores y virtudes humanas. La poesía se puede leer y redactar para expresar emociones, desarrollar imágenes visuales, enfatizar valores o virtudes humanas y reflejar 	<ul style="list-style-type: none"> Acto comunicativo: ironía, estilo, tono Comprensión de lectura: recursos literarios, lenguaje, perspectiva, detalles, ideas, puntos de vista, protagonista, personajes Redacción de textos y poemas: verso, estrofa, soneto, coplas, romance, haiku, oraciones, prosa, párrafos Redacción de textos: idea principal, detalles de apoyo, párrafo, resumen, ensayos, bosquejo, 	<p><i>Para obtener descripciones completas, favor de ver la sección “Tareas de desempeño” al final de este mapa.</i></p> <p><i>Mi poema favorito</i></p> <p>La siguiente tarea de desempeño tiene como objetivo que el estudiante prepare un informe escrito.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Fichas bibliográficas de poetas puertorriqueños e hispanoamericanos leídos en clase y del interés del estudiante La identificación correcta de poetas hispanoamericanos Párrafos y ensayos que muestran aprecio a la poesía puertorriqueña. La identificación correcta de figuras literarias, imágenes visuales y lenguaje literal y figurado de poemas leídos en clase Párrafos y ensayos de análisis de las figuras literarias e imágenes visuales de un poema La memorización y recitación correcta de poemas El uso correcto de organizadores gráficos Trabajos en grupos presentados en clase 	<p><i>Para obtener ejemplos de lecciones relacionadas con este grupo de actividades, ver la sección “Ejemplos sugeridos para planes de lecciones” al final de este mapa.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> En grupos pequeños, el estudiante investiga poetas del Caribe y participa en discusiones estructuradas sobre ellos. Analiza poemas autobiográficos y las ideas explícitas e implícitas que desarrollan: <i>Yo misma fui mi ruta</i>, Julia de Burgos; <i>Dadme mi número</i>, Julia de Burgos; <i>Río Grande de Loíza</i>, Julia de Burgos; <i>Autobiografía</i>, Amado Nervo; <i>En paz</i>, Amado Nervo; <i>Autorretrato</i>, Pablo Neruda y otros. Redacta un informe o composición comparando el estilo y tono de dos poetas: Julia de Burgos-Clara Lair; José de Diego-Juan Antonio Corretjer; Pablo Neruda-Mario Benedetti; Alfonsina Storni- Juana de Ibarbourou, y otros. Identifica temas universales y diferentes puntos de vista. Escribe una biografía de un poeta puertorriqueño, usando como base del texto, poemas que presentan sucesos, lugares o emociones de la vida del autor. Escribe párrafos en los que demuestra el aprecio por las influencias estéticas de las obras literarias. En una cartulina, crea un afiche de uno de los poemas analizado en clase; identifica las figuras literarias y su significado; el lenguaje literal y figurado y su significado, y un análisis del impacto de las imágenes



Unidad 12.3: Soy poeta
Español
5 semanas de instrucción

A2 A3 A4 A5 A6	momentos importantes e insignificantes de la vida cotidiana.	monólogo, diálogo.			visuales. El afiche debe tener buena presentación y uso correcto de las palabras. <ul style="list-style-type: none">• Los estudiantes presentan la interpretación y el análisis de un poema y culminan la presentación con la declamación o lectura dramatizada del mismo.
----------------------------	--	--------------------	--	--	--

Unidad 12.3: Soy poeta

Español

5 semanas de instrucción

ETAPA 3 – (Plan de aprendizaje)

Conexiones a la literatura sugeridas

- **Pensamiento y Comunicación (Antología) Editorial Plaza Mayor, 2002**
 - *Impresión de La Habana* de Juan José Tabala (Página 9)
 - *Croquis en la arena* de Oliverio Girondo (página 13)
 - *Alturas de Machu Pichu* de Pablo Neruda (página 113)
 - *Hay un día feliz* de Nicanor Parra (página 119)
 - *Economía de Tahuantinsuyu* de Ernesto Cardenal (página 125)
 - *El himno de los sapos* de Evaristo Ribera Chevremont (página 163)
 - *¿Será la rosa?* de Ángela María Dávila (página 167)
 - *Réquiem por los árboles* de José Luis Vega (página 173)
- **En Español 12 (texto) Editorial Santillana, 2013**
 - *Capítulo 2, La promoción del 60 en Puerto Rico*
 - *Capítulo 10, La poesía puertorriqueña contemporánea*
- **Julia de Burgos**
 - *Obra: Antología poética*
- **Asociación de Academias de la Lengua Española**
 - *Nueva Gramática de la lengua española*
- **Academia puertorriqueña de la Lengua Española**
 - *Diccionario Didáctico Avanzado del Español*
- *Diccionario de la Real Academia Española (última edición)*
- *Periódicos locales e internacionales*

Recursos adicionales

- Los poetas latinoamericanos y sus poemas: <http://www.los-poetas.com/>
- Poemas de Julia de Burgos: <http://www.los-poetas.com/k/julia1.htm>

Unidad 12.3: Soy poeta

Español

5 semanas de instrucción

Tareas de desempeño

Nota: Utilice los documentos: 1) Estrategias de educación diferenciada para estudiantes del Programa de Educación Especial o Rehabilitación Vocacional y 2) Estrategias de educación diferenciada para estudiantes del Programa de Limitaciones Lingüísticas en Español e Inmigrantes (Título III) para adaptar las actividades, tareas de desempeño y otras evidencias para los estudiantes de estos subgrupos.

Mi poema favorito

La siguiente tarea de desempeño tiene como objetivo que el estudiante prepare un informe escrito. Se puede describir la tarea al estudiante de la siguiente manera:

- El estudiante deberá entregar un informe escrito sobre un poema favorito de un poeta latinoamericano que evoque emociones en el lector. En el informe, de un mínimo de una página, deberá explicar el formato, estilo, tono, la ironía y el uso de recursos literarios dentro del poema.
- Debe incluir en el informe aspectos sobre la vida, los logros y los poemas del poeta que escogió. Puede usar fuentes de información tradicionales e Internet para encontrar información sobre el poeta y su estilo de redactar poemas.
- El informe debe seguir la estructura universal de un ensayo, con una introducción describiendo la razón por la cual se escogió el poema. Luego justificar en la opinión final, por qué se puede considerar el mejor poema.
- Por último, el estudiante debe memorizar este poema y recitarlo en frente de la clase. Debe manifestarse con propiedad y corrección, y utilizar un lenguaje y dicción apropiada.

Se evaluará el trabajo de acuerdo al contenido del informe, la presentación de la información, la organización de ideas, el análisis, y el esfuerzo del estudiante.

Poemas épicos

La siguiente tarea de desempeño tiene como objetivo que el estudiante prepare un discurso oral. Se puede describir la tarea al estudiante de la siguiente manera:

- En esta tarea, tienes la oportunidad de exhibir el conocimiento sobre la épica y la poesía. Prepara un discurso sobre la investigación de la poesía épica.
- La poesía épica comienza en la Edad Media con conceptos y orígenes fijos. Tiene una estructura y estilo especial.
- Diseña un afiche sobre la poesía épica, los títulos más famosos y unos párrafos de análisis sobre los efectos que tiene la ironía en textos literarios.
- Evalúa el modo en que el autor usa los recursos literarios para evocar las emociones del lector, las influencias religiosas en textos de diferentes épocas. Demuestra tus valores al expresarte positivamente sobre la conducta ética, los valores y las virtudes humanas.
- Se evaluará tu trabajo de acuerdo al contenido del afiche, la presentación, la organización de ideas, el análisis de la poesía, la creatividad y el esfuerzo.

Unidad 12.3: Soy poeta

Español

5 semanas de instrucción

Ejemplos sugeridos para planes de lección

Lección 1: Poetas que evocan

Antes de la lección, prepare una lista de los grandes poetas puertorriqueños en la pizarra o en un afiche. (Para incrementar la dificultad, solicite poetas de acuerdo a su sexo, nacionalidad, época...).

- Utilice el conocimiento previo de los estudiantes, pregunte si conocen algo sobre un poeta o una poeta de la lista y sus poemas. Pida que compartan esa información con la clase. Poco a poco, vaya agrupando los poetas por región o países.
- Pida a los estudiantes que anoten un poeta de cada país que no conocen. El estudiante debe aprender y memorizar uno de los poemas de los artistas de esta lista.
- Luego, diga a los estudiantes que deben elegir a dos poetas, crear una ficha biográfica de cada uno y analizar sus poemas. Se debe analizar la estructura, el uso de lenguaje literal y figurado, las figuras literarias y el mensaje. Debe identificar y evaluar las estrategias empleadas por el autor para evocar emociones y escribir un ensayo sobre su análisis. Anímelos a usar ejemplos concretos de los poemas.

Lección 2: La Poesía

El maestro explica a los estudiantes que deben preparar una lección sobre la poesía.

- Primero, empiezan con la definición de poesía.
- Pida a los estudiantes que escriban una lista de los diferentes estilos y formatos de poemas.
- Los estudiantes votarán por su estilo favorito.
- Los estudiantes prepararán una lista de poetas latinoamericanos conocidos.
- Determinarán cuál de los autores muestra influencias religiosas en su manera de escribir.
- Identifique poemas en Antología de Julia de Burgos para analizar varias estructuras de poemas y el uso de recursos literarios (ver anejo: 12.3 Ejemplo para plan de lección – Poemas de Julia de Burgos).
- Escribirán una biografía de Julia de Burgos y describirán las influencias de la Isla en su poesía.
- Escribirán poemas sobre algún tema de interés aprobado por el maestro.